



的  
日  
常

我  
与  
爱  
哥  
哥

6

(原) 铃木大辅  
Daisuke Suzuki  
(监) 画 田中 裕  
Illustration  
田中 裕  
脚本 / 绘



# 我与亲爱哥哥的日常

6

（日）铃木大辅 / 著  
Illustration  
（中）闻戈 / 绘 国杰 / 译

我与亲爱的哥哥的日常. 6/ (日) 铃木大辅著; (日) 闰月戈绘; 国杰译. — 长沙: 湖南美术出版社, 2013.8

ISBN 978-7-5356-6367-2

I. ①我… II. ①铃… ②闰… ③国… III. ①中篇小说—日本—现代 IV. ①I313.45

中国版本图书馆CIP数据核字(2013)第157255号

原著名:《お兄ちゃんだけと愛さえあれば関係ないよねっ⑥》, 著者:鈴木大輔, 绘者: 閏月戈

©2012 by Daisuke Suzuki

First published in Japan in 2012 by MEDIA FACTORY, INC.

Simplified Chinese translation rights reserved by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

Under the license from MEDIA FACTORY, INC., Tokyo

Translation copyright © 2013 by Guangzhou Tianwen Kadokawa Animation & Comics Co., Ltd.

本书中文简体字翻译版由广州天闻角川动漫有限公司出品并由湖南美术出版社出版。未经出版者预先书面许可, 不得以任何方式复制或抄袭本书的任何部分。

湖南省版权局著作权合同登记号: 18-2012-601

本书为引进版图书, 为最大限度保留原作特色, 尊重原作者写作习惯, 故本书酌情保留了部分外来词汇。特此说明。

# 我与亲爱的哥哥的日常6



广州天闻角川动漫有限公司 出品

著 者 (日) 铃木大辅  
绘 者 (日) 闰月戈  
译 者 国杰  
出 版 湖南美术出版社  
地 址 长沙市东二环一段622号  
经 销 全国新华书店  
出 版 人 李小山  
出 品 人 刘烜伟

责任编辑 谢爱友 邹智斌  
美术编辑 马晓鸣  
制版印刷 利丰雅高印刷(深圳)有限公司  
开 本 787mm × 1092mm 1/32  
印 张 6.75  
版 次 2013年8月第1版  
印 次 2013年8月第1次印刷  
书 号 ISBN 978-7-5356-6367-2  
定 价 20.00元

## 版权所有 侵权必究

本书如有印装质量问题, 请与广州天闻角川动漫有限公司联系调换。

联系地址: 中国广州市黄埔大道中309号羊城创意产业园 3-07C

电话: (020) 38031526 传真: (020) 38031253 官方网站: <http://www.gztwkadokawa.com/>

广州天闻角川动漫有限公司常年法律顾问: 北京市盈科(广州)律师事务所

姬小路兄妹的日常生活① 隐藏在蝎尾令下的陷阱

1

姬小路秋人不只是受欢迎而已

25

姬小路兄妹的日常生活② 鱼与图鉴与兄妹

55

我们与眼镜与选美大赛

85

那须原安娜斯塔西娅

142



## 姬小路兄妹的日常生活①

### 隐藏在接尾令下的陷阱

“哥哥，哥哥。”

“嗯？怎么了，秋子？”

“请问您现在有时间吗？”

某月某日。

正当我完成了工作稍作休息的时候，妹妹跑过来问我。

“如果您有空的话，我想请您陪我做一件事。”

“哦，到底是什么事？”

“是。我想您陪我玩接尾令。”

“接尾令？”

见我疑惑地侧着头，秋子笑着说道：

“哥哥您知道吗？就是那个让两个人轮流说出一个词，第一个字必须和上一个词的最后一个字发音相同的游戏。”

“我知道接尾令的游戏规则。我是问，为什么要现在玩？”

“接尾令是一款值得把人类的全知全能倾注进去，是极为高级的游戏。”

妹妹一边向我逼近，一边神色严肃地极力主张。

“尽管那是一个谁都会玩的简单游戏，但是在那极为简单

# 我与亲爱的哥哥的日常

的规则下，却隐藏着深奥的学问……在人类发明出的众多游戏当中，接尾令可谓是能与猜拳匹敌的发明。”

“欸，是吗？”

“最重要的是，接尾令非常需要人动脑筋。动脑筋就等于是在锻炼大脑，锻炼大脑能让大脑变得更聪明，而变聪明是一件很好的事情。”

“嗯。也许吧。”

“所以哥哥，今天我们就来玩接尾令吧。不仅马上就能玩到，而且不用花钱，又很好玩，还能让大脑变聪明。没有比这更快乐的消遣方式了，您难道不这么认为吗？”

妹妹露出无比开朗的表情，极力向我推荐这个游戏。

她行事突兀也不是现在才开始的。

最重要的是，我只有秋子这个妹妹。尽可能满足她的愿望是我的义务与责任，同时也是一种喜悦。要是一个小游戏就能换来她的幸福的话，那可就没有比这更划算的东西了哦。

“好。那我们就来玩吧。”

“是！来玩吧来玩吧。”



于是，我们决定玩接尾令。

秋子先备好茶和点心，然后坐在桌子对面的坐垫上。这是



姬小路家一家团圆的方式。

“规则要怎么办？虽然都叫接尾令，但我觉得应该有很多种玩法。”

“嗯，没必要特地去制定游戏规则吧。说出以‘ん’结尾的词就算输。我觉得只要有这条规则就足够了。”

“也没有惩罚游戏？”

“只是一种消遣活动，并不需要制定惩罚游戏。”

“明白。那就这么定吧。谁先来？”

“是我提议玩这个游戏的，请哥哥先来吧。”

“嗯。那就我先来吧。”

虽然秋子刚才说得很夸张，但说白了，这就是个休闲游戏。我就先随便说个单词开头吧，顺便当做热身。

“那么开始喽。我想想啊……就用‘般配（おにあい）’开头，怎么样？”（注：《おにあい》也是作者对本书标题的简称。）

“哦，是‘般配’吗？为什么要用这个词开头呢？”

“没什么特别的意思。因为我突然想到这个词，仅此而已。”

“嗯。以突然想到的词来说，这个词好像包含着什么意思，让人感到有点不自然。”

“不不，没那种事。”

“算了。我和哥哥的关系的确可以用‘般配’来形容，完全没有问题。从这个词可以看出哥哥有多么的疼爱我。呵呵。”

“不要在那偷笑，接下来轮到你了。”

# 我与亲爱哥哥的日常

“人家当然知道。欸，那么……”

秋子用食指抵着下巴想了一会。

“‘妹妹（いもうと）’，怎么样？”

“嗯，原来如此。这个选择比较妥当，还可以接受。因为你的确是我的妹妹。”

“就是就是。好，接下来换您了。”

“嗯……那么，我就接‘琐事（とりびあ）’。”

“原来如此。那我……就用‘哥哥（あに）’来接。”

“妹妹之后是哥哥吗？总觉得你在刻意选择一些意义相近的词。”

“碰巧而已。来来，接下来轮到您了。”

“嗯。那么我想想，该怎么办呢？‘韭菜（にら）’如何？”

“嗯嗯。虽然有股怪味，但很多菜式都会用到这种蔬菜。例如饺子，还有韭菜炒猪肝。”

“嗯嗯对呀。韭菜真是价廉味美啊。”

气氛实在是和睦融洽。

可以说，作为工作后的放松以及与妹妹的沟通工具，接尾令这个游戏很好地发挥了作用。我得好好感谢建议进行这项活动的秋子才行啊。

“那，接下来到你了。说出一个以‘ら’开头的词。”

“嗯……”

妹妹眯起眼睛，注视了天花板好一会。



“那么，我接‘恩恩爱爱（らぶらぶ）’，怎么样？”

“恩恩爱爱？意思是‘喜欢一个人喜欢得不得了’吗？”

“是。您说得没错。”

“嗯，怎么说呢……这个词好像不太适合用在接尾令上，前面都是名词，你现在却突然来个形容词？从趋势上来说有点微妙不是吗？”

“但是，这并没有违反规则吧？”

“话是这么说……”

“明明没有犯规却被说成是微妙，我反而觉得很奇怪。如果哥哥对此不满，在一开始就要提出来。”

“嗯，的确。既然如此，那就算了。”

“谢谢哥哥。接下来换您了。”

妹妹笑着催促我。

毕竟当初我同意了她在提出的“没必要特地制定规则”的建议。虽然心里有着“咦，居然来这一手？”的奇怪感觉，不过事到如今确实不应该说出口。

“欸，那么，接下来是以‘ふ’开头的词吗？”

“是的是的。”

“嗯……那我就用‘猪（ふた）’接好了。”

“唔，居然是猪啊。虽然我一直觉得无论哥哥对我做什么都无所谓，但我还是不太喜欢被人辱骂……”

“等等……你到底在说什么？”

# 我与亲爱哥哥的日常

“我在怀疑哥哥是不是有施虐的癖好，现在正在对我进行难听的辱骂PLAY。”

“我完全没那个意思。别再胡说八道了，接下来换你了。快说出以‘た’开头的词。”

“我想想。我该怎么接好呢？”

说完后，妹妹陷入沉思。

接龙才刚开始，候选词多得是吧，用得着这么苦恼吗？

“好吧。那，我就用‘拥抱（だきあう）’，怎么样？”

“拥抱？”

我皱起眉头。

“不只是形容词，连动词都用上啦……先不说这个，你居然还加上浊音点，这样子没有问题吗？话说，以‘た’开头的词那么多，为什么要选这个词。”

“好了好了，请不要那么说。老纠结这种鸡毛蒜皮的小事，不就没法放松地娱乐了吗？而且我真的想不到其他候选词了。”

“其他的候选词？”

“啊啊！不！没事！总之，让我们更加轻松地游戏吧。这又不是有着严格规则的专业运动，只是一种消遣罢了。”

“话是这么说。”

尽管承认妹妹说得有理，但我还是有些想不通。

总觉得从刚才开始就有种不祥的预感，或者说事情的发展很可疑。虽然放着不管估计也不会有什么問題，可我总觉得妹



妹在盘算着什么。

唉，算了。

玩这个游戏的目的不仅是为了让我放松，同时也是为了陪伴平时没什么时间陪伴的妹妹。还是不要那么较真，接受妹妹的主张好了。

“欸，那么，是‘拥抱（だきあう）’的‘う’吗？接什么好呢？”

“什么都没关系。尽管放马过来吧。”

“好，我决定了。我就接‘浮世（うきよ）’吧。”

“浮世吗？哥哥选的词还真是雅致啊。”

“有什么办法呢，因为我的脑海中突然浮现出这个词。”

“没问题。不管是什么词我都有方法应对……欸，是‘浮世（うきよ）’的‘よ’吗？”

“嗯。你想到什么了吗？”

“是啊。那我就接‘私通（よばい）’。”

“……私通啊。嗯，好吧。那我接‘石头（いし）’。”

“石头的‘し’啊。那我接‘亲密缠绵（しつぱり）’。”

“……亲密缠绵啊。好吧，那我就接‘りは’吧。‘りは一さる（彩排）’的‘りは’。”

“‘は’呀。那我接‘一起迎接的第一个早晨（はじめてのあさ）’。”

“……接下来是‘さ’吧。那我接‘竿（さお）’，鱼竿的竿。”

# 我与亲爱哥哥的日常

“嗯。那我就接‘怀孕（おめでた）’。”

“……‘竹（たけ）’。竹竿的竹。”

“说到‘け’当然就是‘结婚（けっこん）’喽……啊，最后一个字是‘ん’结尾的，我输了。欸嘿。”

“……”

我冷眼瞪着吐了吐舌头的妹妹。

“秋子。”

“是，请问有什么事？”

“你这是什么意思？”

“您问我是什么意思，我也不知道该怎么回答。我只是很正常地在玩接尾令而已。”

“不，你这怎么看都很不正常吧。”

“不不，才没有那种事呢。我只是如实地把心里想到的词说出来而已。”

虽然妹妹在那装无辜，但是再怎么说明，这也不能用“偶然”来解释。

如果把秋子的回答从头到尾列出来的话。

“妹妹”。

“哥哥”。

“恩爱”。

“拥抱”。



“私通”。

“亲密缠绵”。

“一起迎接的第一个早晨”。

“怀孕”。

“结婚”。

……说这不是有意的，简直是胡说八道。话说，这基本上已经连成一段文章了。

“呵呵，怎么样，哥哥？”

妹妹一脸得意。

“能在无意识中往那个方面说。您能感受到我对您的爱有多深了吗？不管是什么词，我都有信心用那种词来接。”

“呜哇。那根本不值得炫耀。”

“我有什么办法呢？您对我的追求总是不理不睬，也依然没有要对我动手的迹象。所以我才希望能通过玩接尾令，尽可能去感受和您卿卿我我的感觉。”

妹妹高兴地说着。

简单地说，妹妹之所以会提议举行这个活动，似乎是基于这样一个目的。

该怎么说呢……该说她小心眼呢？还是该说她可怜呢？说白了，这种行为就像是吃完了薯片还要拼命把留在袋子底部的渣滓抠出来一般贪婪。

# 我与亲爱的哥哥的日常

不过，毕竟我们是兄妹。互相爱着对方不是一件体面的事。不管她说什么，我都不能公然接受她的心意。

“算了，总之先继续游戏吧。”

“是！请放马过来！”

没办法。

这次就当做是服务妹妹，再陪她玩一会吧。虽说从伦理上说不太妥当，但要是妹妹的好意太过冷淡就太不近人情了。她是我在这个世界上最疼爱的人，说实话我也想尽可能地让她感到快乐。

“欸，刚才不是你输了，那这次就从你开始吧。”

“不不，还是请您先来吧。无论您出什么题，我都能巧妙地转到卿卿我我的方向上。为了证明这一点，还是请您先来。”

“用不着证明吧，这又不是问答游戏……算了，那就我先来吧。‘柏（かしわ）’，柏饼的柏。”

“柏吗？您又以奇怪的词开头呢，哥哥。”

“我有什么办法呢。因为不知为什么我突然很想吃。”

“嗯，那么是‘柏（かしわ）’的‘わ’吗？那我就接‘我（わたし）’。第一人称的我。”

“嗯。那么接下来是‘し’对吧……好，‘西尔维亚（しるびあ）’。女性的名字，或者是一款汽车的名字。”

“明白，是‘あ’对吧。那么我接‘秋人（あきと）’。您的名字。”



“……嗯，可以。那么我接‘Top(とっぷ)’。顶端、顶峰的意思。也可以理解为洗衣粉的名字。”

“接下来是‘ふ’对吧？既然如此，当然就是‘求婚(ふろぼーず)’喽！”

“虽然我完全不懂你所说的‘当然’是什么意思，不过算了，那我接‘腌金枪鱼(づけ)’吧。就是把金枪鱼刺身泡在酱油中腌制的那种料理。”

“是‘け’吗！说到‘け’，当然就是‘结婚戒指(けっこんゆびわ)’喽！我完全不在意品牌和价格，请您放心！啊，不过款式我还是希望和您一起商量后再做决定。”

“什么时候扯到这里来了。话说，刚才明明应该用‘ず’开头的词来接，我却用了‘づ’，这一点你就不吐槽一下吗？”

我纳闷地继续说道：

“总觉得，这就像是和将近三十岁的恋人住在一起，不知道从什么时候桌子上开始摆放着有关婚礼的杂志。我现在就是这种心情。”

“哥哥您说得好像经历过这种事情似的。”

“别胡说，我怎么可能经历过那种事情呢。总之我的意思是，我感觉你在对我施压，让我坐立不安。这样子我根本没心情消遣啊。”

“这是没有办法的事情。都是因为您过了这么久都不肯接受我的心意，所以我必须通过这种方法来尽可能强调这一点。”

# 我与亲爱哥哥的日常

秋子说着，气呼呼地鼓起鼻子。

顺带一提，将她的回答按顺序列出来的话，就会变成这样。

“我”。

“秋人”。

“求婚”。

“结婚戒指”。

如此忠实于欲望的回答真是前所未闻。我此刻的心情已经超越了愕然，甚至对她产生了一丝钦佩。

说的也是。

我确实无法回应她的心意。如果这样能让她心满意足的话，对我而言也是件好事。

不过啊。不知为什么。

“好了哥哥，先别说这个，赶快继续游戏吧。我玩这个接尾令玩得很开心。”

“……是吗。真是太好了。”

“所以说，是结婚戒指的‘わ’。请往下接。”

“‘わ’吗。嗯，该接什么词好呢……”

我重振精神思考。

“那就‘鹭（わし）’吧？和老鹰与鸢长得很像的那个。”

“‘し’是吗？那么我接‘幸福的家庭（しあわせなかい）’。”

“……以‘い’开头的词啊。那就‘乌贼饭（いかめし）’吧。”



就是乌贼里面塞着米饭的那个。”

“又是‘し’啊。既然如此，果然应该接‘蜜月旅行（しんこんりょこう）’。”

“……以‘う’开头的词语吗。那就‘牛（うし）’吧。牛奶的牛，牛排的牛。”

“哦哦……原来如此，我看出您的意图了。不过我是不会输的。‘新婚初夜（しんこんしょや）’，怎样？”

“既然如此，就‘椰子（やし）’吧。椰子树的果实。”

“既然如此，我就用‘新婚生活（しんこんせいかつ）’来接吧。”

“那我接‘笔头菜（つくし）’。春天冒出来的那个。”

“您还嫩得很呢。我还有‘新婚夫妇（しんこんふうふ）’这个可靠的伙伴。”

“‘麸果子（ふがし）’。用麸做的点心。”

“呜呜……可恶，人家还没输呢。‘新婚夫妻对对碰（しんこんさんいらっしやい）’。就是那个家喻户晓的电视节目。”

“‘沙丁鱼干高汤（いりこだし）’。就是煮小鱼干提取出的汤汁。”

“唔、唔唔唔……”

秋子满头大汗。

“……新、‘新婚燕尔（しんこんほやほや）’？”

“当你在后面加上疑问词的时候就已经表示不行了。好，